

BOLLSIDAN



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
Français	7
Español	10

English

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Advice and instructions for BOLLSIDAN.

Sound level:

Lower than 55 dB(A).

Height setting interval:

72-117 cm/28.3-46.1 inch

Maximum load:

60kg/132lbs.

Temperature interval at usage:

+32 up to +104 °F/+0 °C up to + 40 °C.

Temperature interval at storage:

+14 up to 104°F/-10°C up to 40°C.

Humidity:

20% up to 80% at 104°F/40°C.

Power supply unit:

DC 29 V, 130 W.

Model:

W52RA628-290018

This appliance shall only be used together with the included power supply unit.

Every person who is responsible for this table at installation or employment of the table in daily use or in service and repair work should carefully read these instructions. Keep these instructions close to your sit/stand table.

Installation instructions

The table is assembled according to separate assembly instructions.

Connect the cable from motor to power supply and hand control. Place the electrical cables so that they do not get damaged, see assembly instruction.

Connect the electrical cable to a wall socket.

NOTE! The electrical cable must have full mobility.

The table is now ready for use. The motors stop automatically when the table reaches its lowest and highest position respectively.

Usage of the table

The table shall only be used as a working table with the possibility to continuously adjust working height between sitting and standing position. The table shall only be used indoors and in dry premises (office environment or similar).

The table must not be overloaded - maximum load is 60 kg/132 lbs. The system may be run continuously for maximum 2 minutes. Afterward, the motors must stand by for approx. 18 minutes before they can be used again.

Follow these instructions when adjusting table height:

1. Make sure no objects are in the way of the table adjusting height freely.
2. In order to run the table up/down, press the manoeuvre button up and down respectively or use your Desk control app.

Safety regulations

- When the table is run up/down, keep the necessary safety distance to avoid the risk to get squeezed between the moving table top and fixed objects in the surrounding area.
- When the table is run up/down the user shall keep watch so that nobody is injured or no object is damaged. The table top must not bump into a fixed object so that the table is overturned. Always remove any office chair before the table is run up/down.
- The table tripod must not be altered or reconstructed in any way. In service and repair work of the table, the electrical cable must always be disconnected from the wall socket.
- Modifications to the legs are absolutely forbidden!
- The table must not be used as a hoisting device for persons.

Maintenance and repair instructions

- After approx. 1 week of use, check that the screws are properly tightened.

- If the table cannot be lowered or raised, check the connections between the legs and the wall socket.
- If any part of the electrical system is replaced, the electrical cable must first be disconnected from the wall socket. Replace the electrical part and then connect the electrical cable to the wall socket. The table is now ready for use.

If the table still does not work, please contact your nearest IKEA store or customer service.

Manufacturer:

IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Technical data	
Model Name	BOLLSIDAN Motorised desk/table
Type number	GM11SD-01
Input	100-240VAC 50-60Hz
Standby Power Consumption	<0.5 W
Operating temperatures	10°C to 40°C
Operating humidity	20 to 80%RH at 40°C
Sound level:	<55 dB(A)
Height setting interval:	72-117 cm/28.3-46.1inch
Maximum load:	60kg/132lbs

Trouble shooting guide

NOTE!

Do always disconnect the cable from the wall socket before maintenance!

Symptom	Check	Try
The desk does not run	Is the main connected to motor and hand control?	Try to connect a lamp or similar to the main supply to check that the supply voltage is OK.
	Are all plugs mounted correctly? See assembly instruction.	Check all connections.
	Are there visual damages on the cables, controls?	Damaged parts must be exchanged - Contact IKEA Customer Service.
	Does the desk continuously run more than 2 minutes?	Power off for 18 minutes.
The desk stops and can only run in the opposite direction.	Are there any obstacles under the desk when the desk functioned normally?	Remove the obstacle and try again.
The desk will only run downwards or upwards.		Perform Basic settings.
No operation, but the desk will run downwards.	Is there much load on the desk (over 60kg)?	Remove some of the load and try again.
The height range is abnormal.		Perform Basic settings.
Basic Setting: Long press the down button until the lifting system bottoms out and rebounds and stops.		

Français

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduits, ou par des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, si ces personnes ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

Conseils et instructions pour le bureau BOLLSIDAN.

Niveau sonore :

inférieur à 55 dB(A)

Intervalle de réglage de la hauteur :

72-117 cm/28.3-46.1 inch

Charge maximum :

60kg/132lbs.

Intervalle de température pendant l'utilisation :

+32 à +104 °F/+0 °C à + 40 °C.

Intervalle de température pendant le stockage :

+14 à 104°F/-10°C à 40°C.

Humidité :

de 20% à 80% à la température de 104°F/40°C.

Cordon d'alimentation électrique :

DC 29 V, 130 W.

Modèle :

W52RA628-290018

Ce produit ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie.

Toute personne responsable de l'utilisation de ce bureau pour un usage quotidien ou lors d'une intervention/ réparation doit lire attentivement cette notice. Conserver ces instructions à proximité du bureau.

Instructions d'installation

Le plateau du bureau est à monter en suivant les instructions fournies séparément.

Connecter le câble du moteur à l'alimentation électrique et à la commande manuelle. Placez les câbles électriques de façon à ce qu'ils ne soient pas abîmés ; reportez-vous aux instructions d'assemblage.

Brancher le câble électrique à une prise murale.

IMPORTANT ! Le câble d'alimentation ne doit être bloqué par rien.

Le bureau est maintenant en état de marche. Les

moteurs s'arrêtent automatiquement lorsque la table atteint respectivement sa position la plus basse et la plus haute.

Utilisation du bureau

La table doit être utilisée uniquement comme bureau avec la possibilité de régler la hauteur, pour permettre de travailler assis ou debout. Le plateau doit être utilisé uniquement à l'intérieur et dans des locaux secs (bureaux ou environnements semblables).

Ne pas surcharger le plateau : la charge maximale est de 60 kg/132 lbs. Le système ne doit pas fonctionner plus de 2 minutes maximum en continu. Il doit ensuite être au repos pendant environ 18 minutes.

Pour régler la hauteur de la table, suivre les instructions suivantes :

1. Assurez-vous que rien ne vienne obstruer le mouvement de la table.
2. Pour faire monter ou descendre la table, pressez le bouton de manœuvre avec la flèche pointant vers le haut ou vers le bas ou utilisez l'application Desk control.

Mesures de sécurité

- Lorsque la table est élevée ou abaissée, veillez à toujours conserver une distance de sécurité suffisante pour éviter de vous retrouver coincé entre le plateau de table en mouvement et des objets fixes alentour.
- Lorsque vous baissez ou montez la table, veillez à ce que personne ne se fasse mal ou qu'aucun objet ne soit endommagé. Le plateau de table ne doit pas venir heurter un objet fixe au risque de voir la table se renverser. Toujours retirer les chaises de bureau avant de faire baisser ou monter la table.
- Le trépied de la table ne doit en aucune façon être modifié ou altéré. Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation de la table, il faut toujours débrancher le câble électrique de la prise murale.
- Il est catégoriquement interdit de modifier la boîte de commandes !

- La table ne doit pas être utilisée pour soulever les personnes.

Instructions d'entretien et de réparation

- Après environ 1 semaine d'utilisation, vérifiez que les vis sont correctement serrées.
- Si le plateau ne peut pas être abaissé ou remonté, vérifiez les connexions entre les pieds et la prise murale.
- Si un élément du système électrique est remplacé, le câble électrique doit d'abord être débranché de la prise murale. Remplacez la pièce électrique puis branchez le câble électrique à la prise murale. Le bureau est maintenant en état de marche.

Si le bureau ne fonctionne toujours pas, s'adresser au magasin ou service clientèle IKEA le plus proche.

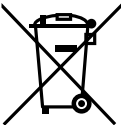
Fabricant :

IKEA of Sweden AB

Adresse :

Box 702, 343 81 ÄLMHULT

CONSERVER CETTE NOTICE



Caractéristiques techniques	
Modèle	bureau/table à réglage électrique BOLLSIDAN
Référence du type	GM11SD-01
Courant d'entrée	100-240VCA 50-60Hz
Consommation en mode veille	<0,5 W
Intervalle de température pendant l'utilisation	+10°C à +40°C
Humidité	de 20 % à 90 % à la température de 40°C.
Niveau sonore	inférieur à 55 dB(A)
Intervalle de réglage de la hauteur	72-117 cm/28.3-46.1 inch
Charge maximum	60kg/132lbs.

Résolution des problèmes

ATTENTION !

Toujours débrancher le câble de la prise murale avant entretien.

Problème	Vérification	Essai
Le bureau ne fonctionne pas.	L'alimentation est-elle connectée au moteur et à la commande manuelle ?	Essayez de connecter une lampe ou un appareil semblable au bloc d'alimentation principal pour vérifier que la tension d'alimentation est adaptée.
	Toutes les fiches sont-elles montées correctement ? Reportez-vous aux instructions de montage.	Vérifier tous les branchements.
	Constatez-vous des dégâts sur les câbles, les commandes de réglage ?	Les éléments endommagés doivent être remplacés. Contactez le Service clients.
	Le bureau fonctionne-t-il en continu depuis plus de 2 minutes ?	Couper l'alimentation pendant 18 minutes.
Quand il est en marche, le bureau se bloque et ne peut repartir que dans la direction opposée.	Y a-t-il des obstacles sous le bureau alors que celui-ci fonctionnait normalement ?	Retirer l'objet et essayer de nouveau.
Le bureau ne peut que monter ou que descendre.		Effectuer les réglages de base.
Mauvais fonctionnement, mais le bureau peut descendre.	Y a-t-il une surcharge sur le bureau (plus de 60 kg) ?	Retirer une partie de la charge et essayer de nouveau.
La plage de hauteur n'est pas normale.		Effectuer les réglages de base.
Réglages de base : Effectuer un appui long sur le bouton Bas jusqu'à ce que le système de montée/descente atteigne le point le plus bas, remonte puis s'arrête.		

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, si estas personas reciben supervisión o instrucciones sobre la utilización segura del aparato y comprenden los peligros ligados a su uso. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no podrán ser realizados por los niños sin supervisión.

Advertencias e instrucciones de BOLLSIDAN

Nivel sonoro:

Inferior a 55 dB(A)

Intervalo de regulación de la altura:

72-117 cm

Peso máximo:

60 kg

Intervalo de temperatura durante el uso:

de +0 °C a +40 °C

Intervalo de temperatura durante el almacenaje:

de -10 °C a 40 °C

Humedad:

del 20% al 80% a una temperatura de 40 °C

Unidad de alimentación eléctrica:

29 VCC, 130 W

Modelo:

W52RA628-290018

Este producto solo se debe utilizar con la unidad de alimentación que incluye.

Toda persona que instale, utilice regularmente este escritorio o sea responsable de su mantenimiento o reparación debe leer atentamente estas instrucciones. Mantén estas instrucciones cerca del escritorio.

Instrucciones de instalación

El escritorio se monta según instrucciones de montaje específicas.

Conecta el cable del motor a la fuente de alimentación y al control de mano. Coloca los cables eléctricos de forma que no se dañen; consulta las instrucciones de montaje.

Enchufa el cable eléctrico a una toma de pared.

NOTA: El cable eléctrico debe poder moverse libremente.

Ahora el escritorio está listo para usar. Los motores se detienen automáticamente cuando el escritorio llega a la posición más alta o más baja.

Uso del escritorio

El escritorio solo se debe utilizar como superficie de trabajo con la posibilidad de regular la altura para trabajar de pie o sentado. El escritorio solo debe usarse en el interior, en locales cerrados (oficinas o ambientes similares).

El escritorio no se debe sobrecargar: el peso máximo es de 60 kg. El sistema puede funcionar sin descanso durante un máximo de 2 minutos. Después, los motores deben dejarse reposar durante aproximadamente 18 minutos antes de que se puedan utilizar de nuevo.

Signe estas instrucciones para regular la altura de la mesa:

1. Comprueba que nada obstruya el movimiento de la mesa.
2. Para subir o bajar la mesa, presiona el botón de maniobra con la flecha apuntando hacia arriba o hacia abajo, o utiliza la aplicación Desk Control.

Normas de seguridad

- Cuando la mesa está arriba o abajo, mantén la distancia de seguridad suficiente para evitar quedar atrapado entre el tablero de la mesa en movimiento y objetos fijos del entorno.
- Cuando subas o bajes la mesa, asegúrate de que ninguna persona u objeto se dañe. El tablero de la mesa no debe entrar en contacto con objetos fijos, porque la mesa podría volcarse. Retira siempre las sillas del escritorio antes de subir o bajar la mesa.
- La base del escritorio no debe ser alterada ni modificada de ninguna manera. Antes de efectuar trabajos de mantenimiento o reparación de la mesa, siempre se debe desconectar el cable eléctrico de la toma de pared.
- Está absolutamente prohibido modificar las patas.
- La mesa no se debe utilizar para elevar personas.

Instrucciones de mantenimiento y reparación

- Después de una semana de uso, comprueba que los tornillos estén correctamente apretados.
- Si el escritorio no sube o baja, comprueba las conexiones entre las patas y la toma de pared.

- Antes de reemplazar cualquier componente eléctrico, debes desconectar el cable eléctrico de la toma de pared. Una vez finalizado el reemplazo, vuelve a conectar el cable eléctrico a la toma de pared. Ahora el escritorio está listo para usar.

Si el escritorio sigue sin funcionar, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda IKEA más cercana.

Fabricante:
IKEA of Sweden AB.
Dirección:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT.
CONSERVA ESTAS INSTRUCCIONES.



Datos técnicos	
Nombre del modelo:	Mesa/escritorio con motor BOLLSIDAN
Número tipo:	GM11SD-01
Entrada:	100-240 VCA, 50-60 Hz
Consumo en modo espera:	<0,5
Temperatura de funcionamiento:	de 10 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento:	del 20% al 80% de humedad relativa a 40 °C
Nivel sonoro:	<55 dB(A)
Intervalo de regulación de la altura:	72-117 cm
Peso máximo:	60 kg

Resolución de problemas

¡ATENCIÓN!

Desconecta siempre el cable de la toma de pared antes del mantenimiento.

Problema.	Comprobación.	Posible solución
El escritorio no funciona.	¿El motor y el control de mano están conectados a la red eléctrica?	Intenta conectar una lámpara o aparato semejante a la red eléctrica para comprobar que la tensión de alimentación es correcta.
	¿Los enchufes están montados correctamente? Consulta las instrucciones de montaje.	Comprueba todas las conexiones.
	¿Ves daños en los cables o los controles?	Los elementos dañados se deben reemplazar. Ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
	¿Se ha utilizado el escritorio de manera ininterrumpida durante más de 2 minutos?	Apágalo durante 18 minutos.
El escritorio se bloquea y solo funciona en la dirección opuesta	¿Hay algún obstáculo debajo del escritorio que impida que funcione correctamente?	Retira el obstáculo y prueba de nuevo.
El escritorio solo funciona hacia abajo o hacia arriba.		Realiza las operaciones de regulación básicas.
El escritorio solo funciona hacia abajo.	¿Hay un peso excesivo en el escritorio (más de 60 kg)?	Retira parte del peso y prueba de nuevo.
El recorrido del escritorio no es normal.		Realiza las operaciones de regulación básicas.
Ajustes básicos: Pulsa prolongadamente el botón hacia abajo hasta que el sistema de elevación llegue totalmente hasta abajo, rebote y se detenga.		